

**1 GENERALITES**

→ Voir 40-1 de BREST BRETAGNE LFRB (sauf §6).

**2 CARTE REGIONALE**

→ Voir 50-1 de BREST BRETAGNE LFRB.



APP IROISE Approche / Approach 119.575  
 TWR QUIMPER Tour / Tower 118.625



**PANNE DE RADIOCOMMUNICATION :**  
 Appliquer la procédure définie dans la Règlementation Nationale.

**RADIOCOMMUNICATION FAILURE :**  
 Comply with the procedure defined in the National Regulation.

**PANNE DE RADIOCOMMUNICATION SUIVIE D'UNE API :**  
 Voir description dans carte IAC.  
 Effectuer une nouvelle APCH dans les 15 min qui suivent.

**RADIOCOMMUNICATION FAILURE FOLLOWED BY A MISSED APPROACH :**  
 See description in IAC chart.  
 Carry out a new APCH within the 15 following minutes.

Lorsque la seconde tentative est suivie d'une nouvelle API : remonter à 3000 ft AMSL, rejoindre le SID ARE 4J vers ARE pour dégager la TMA et rechercher les conditions VMC.

When the second attempt is followed by a new missed approach : climb back to 3000 ft AMSL, join SID ARE 4J towards ARE to clear TMA and seek VMC.

Les aéronefs doivent se conformer aux spécifications fixées pour chaque itinéraire normalisé de départ.

### **DEP OMNIDIRECTIONNELS**

Utilisable uniquement sur instruction du contrôle.

**RWY 10** : Monter dans l'axe jusqu'à 1000 (698) puis route directe en montée jusqu'à l'altitude de sécurité en route.  
Pour les départs vers le Nord, ne pas tourner avant 5 NM QPR.

**RWY 28** : Monter dans l'axe RM 275° jusqu'à 1000 (698), puis route directe en montée jusqu'à l'altitude de sécurité en route

SID RWY 10	CLR MONTÉE INITIALE	SID RWY 28
<b>ARE 4K</b>		<b>ARE 4J</b>
Monter dans l'axe jusqu'à 5 NM QPR, puis tourner à gauche RM 017° pour intercepter et suivre le RDL 047° QPR (RM 047°) vers ARE.		Monter dans l'axe jusqu'à 1000 (698), puis tourner à droite mais pas avant 3 NM QPR, RM 031° pour intercepter et suivre le RDL 241° ARE (RM 061°) vers ARE.
<b>GU 4K</b>		<b>GU 4J</b>
Monter dans l'axe jusqu'à 5 NM QPR, puis tourner à gauche pour intercepter et suivre le QDR 341° RQ (RM 341°) vers GU.		Monter dans l'axe jusqu'à 1000 (698), puis tourner à droite mais pas avant 3 NM QPR, RM 031° pour intercepter et suivre RDL 360° QPR (RM 360°), puis intercepter et suivre le QDR 161° GU (RM 341°) vers GU.
<b>LOR 4K</b>		<b>LOR 4J</b>
Monter dans l'axe jusqu'à 1000 (698) puis tourner à droite, mais pas avant 3 NM QPR, RM 168° pour intercepter et suivre le RDL 138° QPR (RM 138°). Intercepter et suivre le QDR 274° LOR (RM 094°) vers LOR.		Monter dans l'axe jusqu'à 1000 (698), puis tourner à gauche mais pas avant 3 NM QPR, RM 148° puis intercepter et suivre le QDR 274° LOR (RM 094°) vers LOR.

### **PANNE DE COM**

Afficher 7600.

Si possible, utiliser portable pour appeler l'APP au 02 98 32 02 33

En VMC : faire demi-tour pour atterrir sur l'aérodrome.

En IMC : Respecter l'itinéraire de départ et le dernier niveau assigné jusqu'aux limites de la TMA et poursuivre ensuite la montée selon le plan de vol en vigueur.

APP IROISE Approche/Approach : 119.575  
TWR QUIMPER Tour/Tower: 118.625





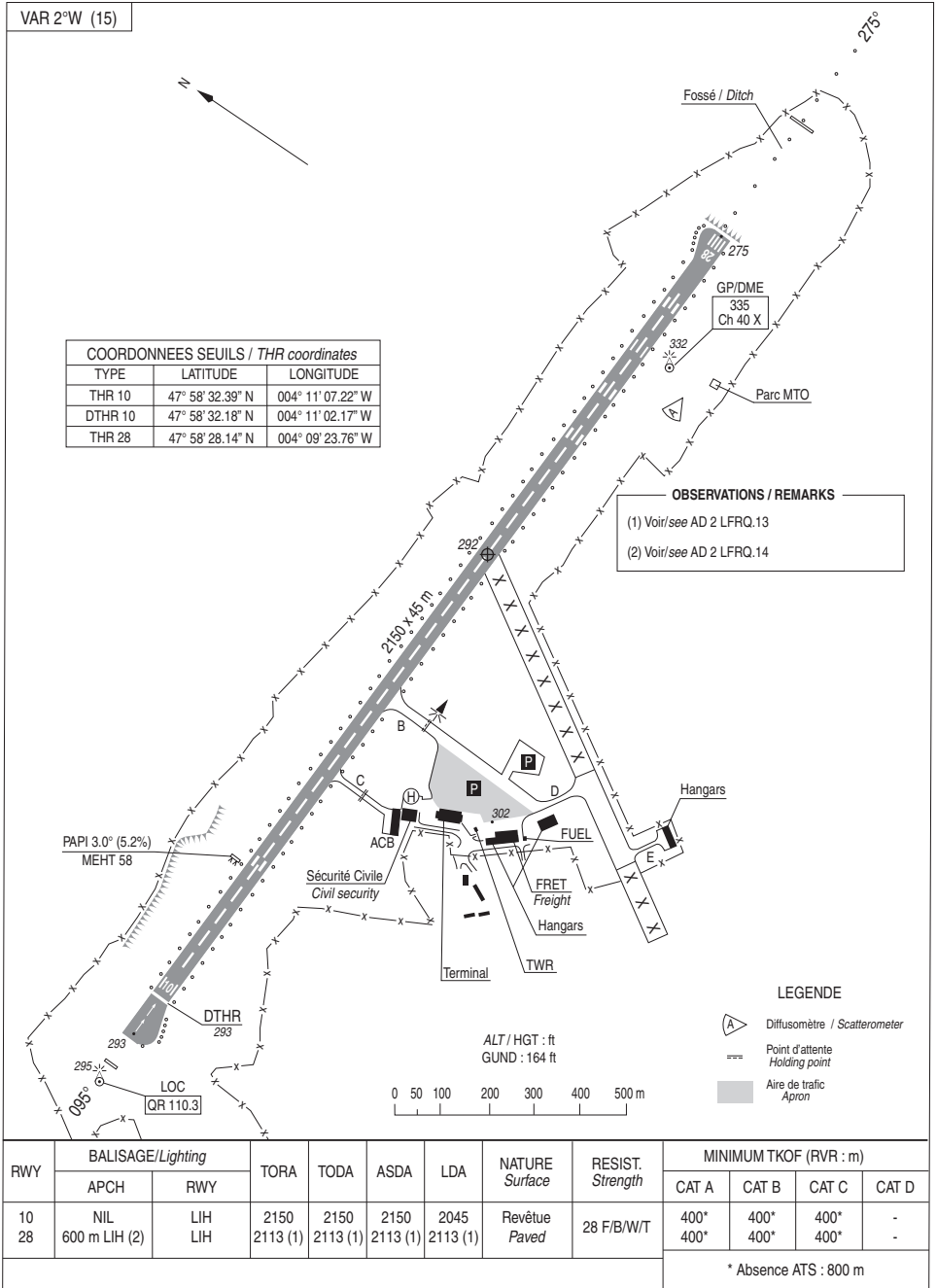
**CARTE D'AERODROME**

Aerodrome chart

TWR : 118.625 ☎ 02 98 94 09 25  
Absence ATS : A/A (118.625) FR seulement / only

**QUIMPER PLUGUFFAN**

47 58 30 N - 004 10 04 W  
ALT AD : 297 (11 hPa)



DATA

QUIMPER PLUGUFFAN

## POINTS / REPERES ESSENTIELS DES PROCEDURES

*Waypoints / Procedures main fixes*

Identification	Coordonnées	Coordonnées	RNAV	CONV
RQ404	48°02'40.0" N	003°48'17.8" W	x	
ROSP0	REF Enr 4,3		x	x
IRQ28	47°57'41.1" N	003°50'58.6" W	x	
FRQ28	47°57'56.6" N	003°56'54.9" W	x	
RQ410	47°58'39.1" N	004°13'51.2" W	x	
RQ	REF AD2 LFRQ.19			x
IF ILS LOC Z	47°57'39.5" N	003°50'22.7" W		x
ESHIN	REF Enr 4,3			x
IF ILS LOC Y	47°57'52.0" N	003°55'13.7" W		x
FAF ILS LOC Y	47°58'07.2" N	004°01'07.2" W		x
→ ORQET	REF Enr 4,3			x
RQ402	47°52'42.7" N	003°48'16.3" W	x	
RW28	47°58'28.1" N	004°09'23.8" W	x	
RQ401	48°03'32.1" N	004°09'50.5" W	x	
RQ403	48°04'12.2" N	004°27'42.3" W	x	
IRQ10	47°59'12.9" N	004°28'08.0" W	x	
FRQ10	47°59'02.0" N	004°23'26.1" W	x	
RW10	47°58'32.18" N	004°11'02.17" W	x	
RQ411	47°58'02.4" N	003°59'09.2" W	x	



Données complémentaires à la page DATA 01

IDENTIFICATION/FONCTION	COORDONNEES	RNAV	CONV
ROSPO IAF	47°57'41.5"N - 003°45'02.9"W	X	X
RQ IAF	47°58'05.8"N - 003°59'54.4"W		X



**APPROCHE AUX INSTRUMENTS**

**QUIMPER PLUGUFFAN**

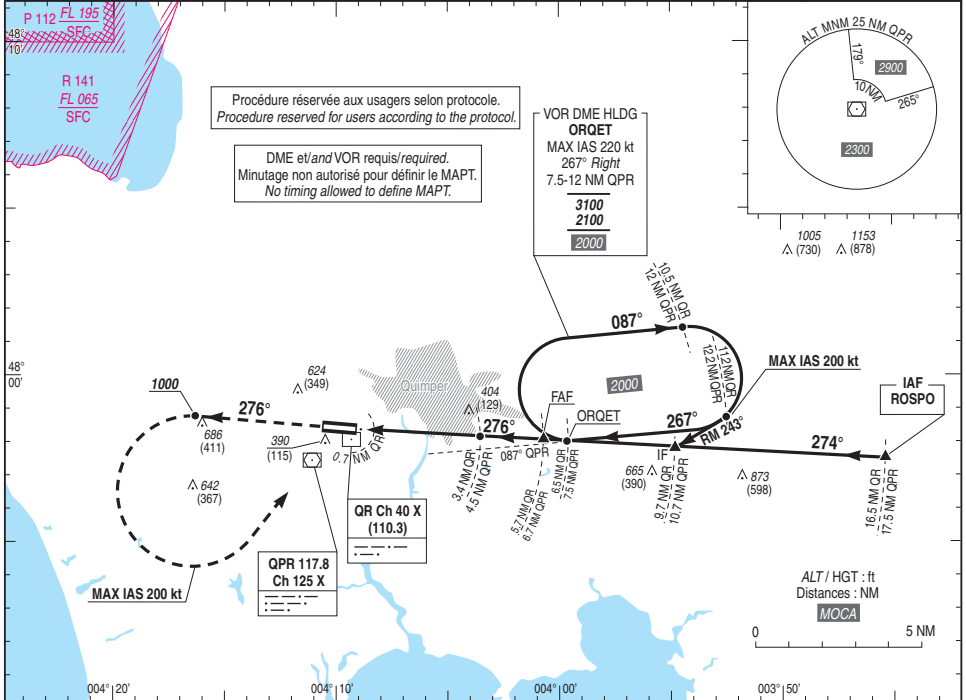
Instrument approach  
CAT A B C

ILS Y ou/ LOC Y RWY 28

ALT AD : 297 , THR : 275 (10 hPa)

APP : IROISE Approche/Approach 119.575 (L)  
TWR : QUIMPER Tour/Tower 118.625 (1)  
(1) Absence ATS : A/A FR seulement. Obtenir le QNH de BREST auprès de IROISE Approche  
A/A FR only. Obtain BREST QNH from IROISE Approach

ILS - DME	VAR
QR 110.3	2°W
RDH : 51	(15)



TA : 5000

API : Monter dans l'axe. A 1000 (725), tourner à gauche en montée vers 2100 (1825) vers QPR, puis suivre le RDL 087° QPR vers le repère d'attente. Ne pas tourner avant le MAPT.  
Monter à 1200 (925) avant d'accélérer en palier.  
Missed APCH : Climb straight ahead. At 1000 (725), turn left up to 2100 (1825) to QPR, then follow RDL 087° QPR towards holding fix.  
Do not turn before MAPT.  
Climb up to 1200 (925) prior to level acceleration.

MAPT LOC	SDF	FAF	IF
0.7	3.4	5.7	9.7
1370 (1095)	4.5	6.7	10.7
276°	3.0°-5.2%	276°	2100 (1825)
MDA	680 (405)	1400 (1125)	
THR	0.6	3.3	5.6
			9.8

MNMD AD : distances verticales en pieds, RVR et VIS en mètres / vertical distances in feet, RVR and VIS in metres. REF HGT : ALT THR

CAT	ILS			LOC			MVL/Circling (1)		MVL/Circling (1)		DME QR					
	DA (H)	RVR	OCH	MDA (H)	RVR	OCH	MDA (H)	VIS	MDA (H)	VIS	NM	5	4	3	2	1
A	480 (200)	750	179	590 (310)	1000	308	960 (680)	1500	1080 (810)	1500	1870	1550	1240	920	600	
B			188				960 (680)	1600	1080 (810)	1600	(1595)	(1275)	(965)	(645)		
C			198				1070 (790)	2400	1190 (920)	2400						

Observations/Remarks : (1) Circuit RWY 10 main droite / Right hand circuit RWY 10.

	70 kt	80 kt	90 kt	100 kt	110 kt	120 kt	130 kt	140 kt	150 kt	160 kt
FAP 2100 - THR	5.6 NM	4 min 48	4 min 12	3 min 44	3 min 22	2 min 48	2 min 30	2 min 24	2 min 14	2 min 06
FAF 2100 - MAPT	5 NM	4 min 17	3 min 45	3 min 20	3 min 00	2 min 48	2 min 18	2 min 09	2 min 04	1 min 53
SDF - THR	3.3 NM	2 min 50	2 min 29	2 min 12	1 min 59	1 min 48	1 min 39	1 min 25	1 min 19	1 min 14
SDF - MAPT	2.7 NM	2 min 19	2 min 02	1 min 48	1 min 37	1 min 28	1 min 21	1 min 15	1 min 09	1 min 01
VSP (ft/min)	370	420	480	530	580	640	690	740	800	850

**APPROCHE AUX INSTRUMENTS**

**QUIMPER PLUGUFFAN**

Instrument approach

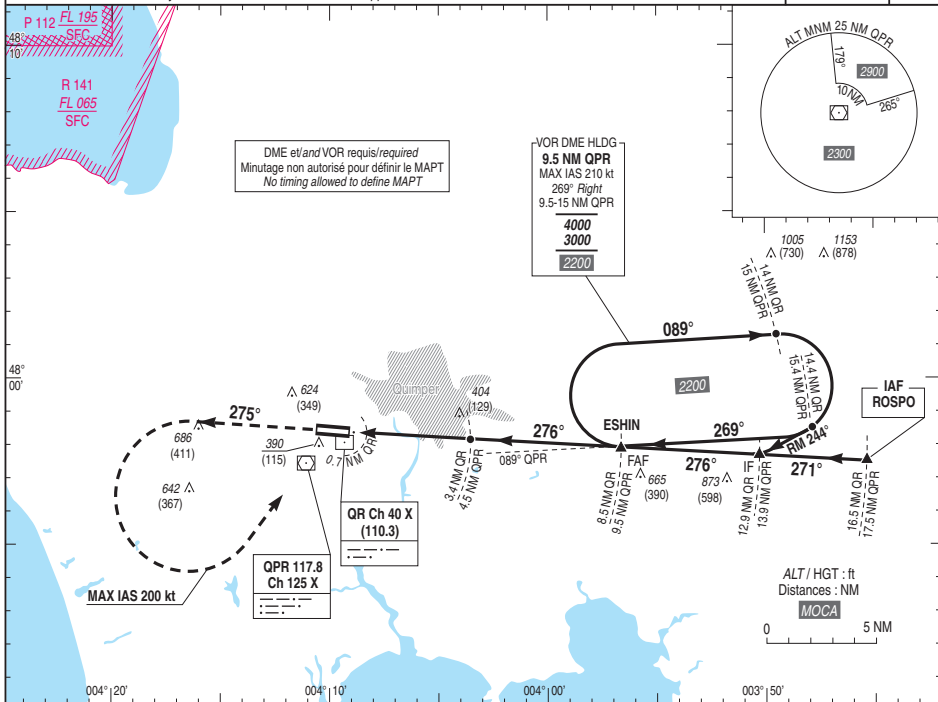
CAT A B C

ALT AD : 297 , THR : 275 (10 hPa)

ILS Z ou/ or LOC Z RWY 28

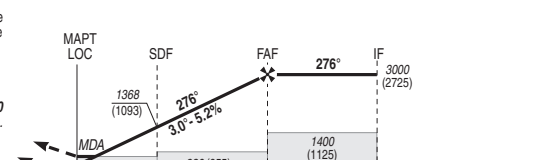
APP : IROISE Approche/Approach 119.575 (L)  
TWR : QUIMPER Tour/Tower 118.625 (1)  
(1) Absence ATS : AIA FR seulement. Obtenir le QNH de BREST auprès de IROISE Approche  
AIA FR only. Obtain BREST QNH from IROISE Approach

ILS - DME	VAR
QR 110.3	2°W
RDH : 51	(15)



TA : 5000

API : Monter dans l'axe. A 1000 (725), tourner à gauche en montée vers 3000 (2725) vers QPR, puis suivre le RDL 089° QPR vers le repère d'attente.  
**Ne pas tourner avant le MAPT.**  
Monter à 1500 (1225) avant d'accélérer en palier.  
**Missed APCH : Climb straight ahead. At 1000 (725), turn left up to 3000 (2725) to QPR, then follow RDL 089° QPR towards holding fix.**  
**Do not turn before MAPT.**  
Climb up to 1500 (1225) prior to level acceleration.



DME QR	← (NM)	0.7	3.4	8.5	12.9
DME QPR	← (NM)		4.5	9.5	13.9
THR	← (NM)	0.6	3.3	8.4	12.8

MMN AD : distances verticales en pieds, RVR et VIS en mètres. / Vertical distances in feet, RVR and VIS in metres. REF HGT : ALT THR

CAT	ILS			LOC			MVL/Circling (1)		MVL/Circling (1) absence ATS sans QNH local without local QNH		DME QR					
	DA (H)	RVR	OCH	MDA (H)	RVR	OCH	MDA (H)	VIS	MDA (H)	VIS	NM ALT (HGT)	10	9	8	7	6
A							960 (680)	1500	1080 (810)	1500	1890	3470 (3195)	3150 (2875)	2830 (2555)	2510 (2235)	2200 (1925)
B	480 (200)	750	179	590 (310)	1000	308	960 (680)	1600	1080 (810)	1600	5	4	3	2	1	
C			198				1070 (790)	2400	1190 (920)	2400	(1615)	(1295)	(975)	(655)	(335)	

Observations/Remarks : (1) Circuit RWY 10 main droite/Right hand circuit RWY 10.

FAP 3000 - THR	8.4 NM	70 kt	80 kt	90 kt	100 kt	110 kt	120 kt	130 kt	140 kt	150 kt	160 kt
FAP 3000 - MAPT	7.8 NM	6 min 12	6 min 18	5 min 36	5 min 02	4 min 35	4 min 12	3 min 53	3 min 36	3 min 27	3 min 09
VSP (ft/min)		370	420	480	530	580	640	690	740	800	850

**APPROCHE AUX INSTRUMENTS**

**QUIMPER PLUGUFFAN**

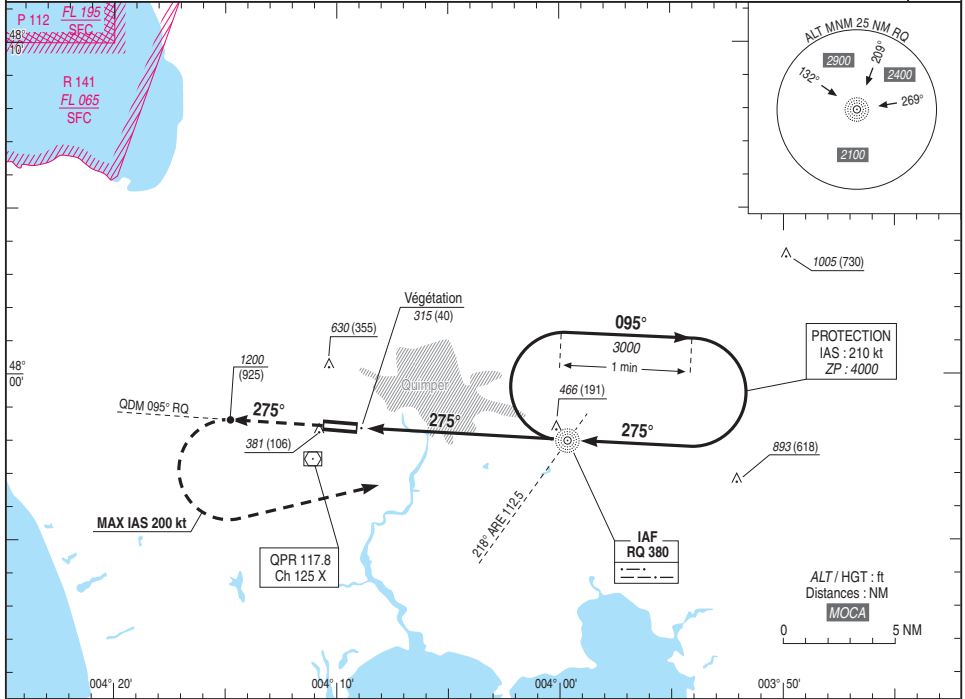
Instrument approach  
CAT A B C

NDB RWY 28

ALT AD : 297, THR : 275 (10 hPa)

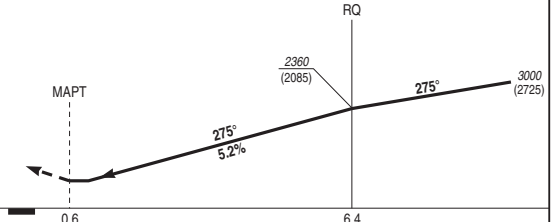
VAR  
2°W  
(15)

APP : IROISE Approche / Approach 119.575 (L)  
TWR : QUIMPER Tour / Tower 118.625 (1)  
(1) Absence ATS : A/A FR seulement. Obtenir le QNH de BREST auprès de IROISE Approche.  
A/A FR only. Obtain BREST QNH from IROISE Approach.



TA : 5000

API : Monter dans l'axe. A 1200 (925), tourner à gauche vers RQ en montée vers 3000 (2725).  
**Ne pas tourner avant le MAPT.**  
Monter à 1500 (1225) avant d'accélérer en palier.  
*Missed APCH : Climb straight ahead. At 1200 (925), turn left to RQ up to 3000 (2725).*  
**Do not turn before MAPT.**  
*Climb up to 1500 (1225) prior to level acceleration.*



THR ← (NM)

0.6 6.4

MNMD AD : distances verticales en pieds, RVR et VIS en mètres. / Vertical distances in feet, RVR and VIS in metres.

REF HGT : ALT THR

CAT	NDB		(1)			
	MDA (H)	RVR	OCH	MDA (H)	VIS	MVL / Circling (1)
A	840 (570)	1500	564	920 (670)	1500	1040 (770) 1500
B	840 (570)	1500	564	920 (670)	1600	1040 (770) 1600
C	840 (570)	2200	564	1070 (790)	2400	1190 (920) 2400

Observations/Remarks : (1) Circuit RWY 10 main droite / Right hand circuit RWY 10.

RQ - MAPT	5.8 NM	70 kt	80 kt	90 kt	100 kt	110 kt	120 kt	130 kt	140 kt	150 kt	160 kt
VSP (ft/min)		4 min 58	4 min 21	3 min 52	3 min 29	3 min 10	2 min 54	2 min 41	2 min 29	2 min 19	2 min 11
		370	420	480	530	580	640	690	740	800	850



**APPROCHE AUX INSTRUMENTS**

**QUIMPER PLUGUFFAN**

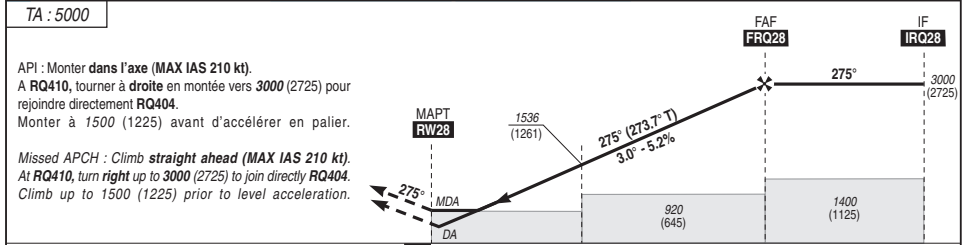
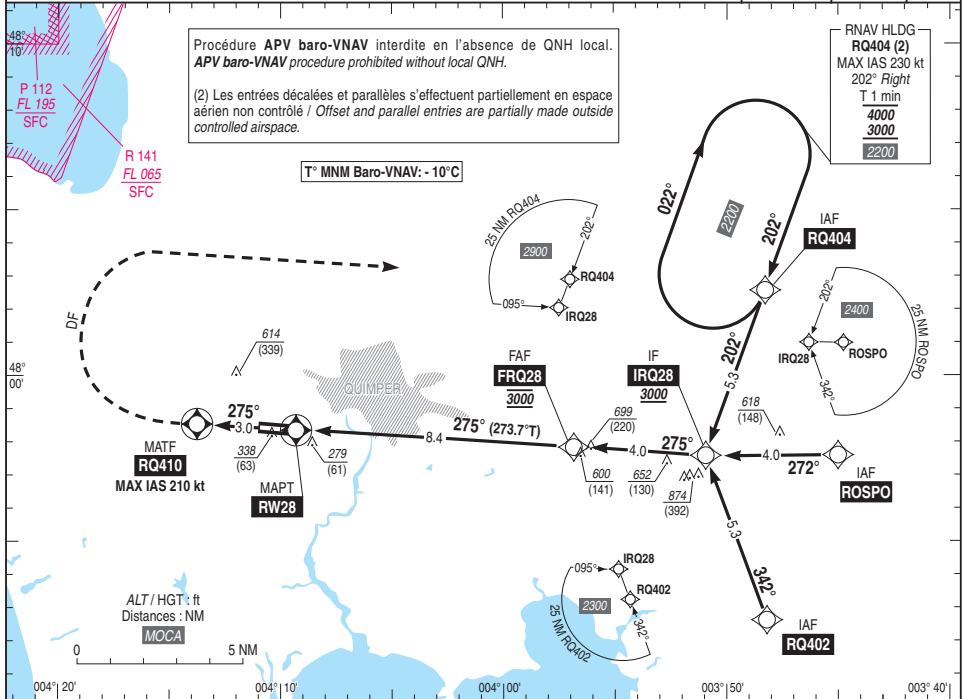
Instrument approach  
CAT A B C

RNP RWY 28

ALT AD : 297, THR : 275 (10 hPa)

APP : IROISE Approch/Approach 119.575 (L)  
TWR : QUIMPER Tour/Tower 118.625 (1)  
(1) Absence ATS : A/A FR seulement. Obtenir le QNH de BREST auprès de IROISE Approche.  
A/A FR only. Obtain BREST QNH from IROISE Approach.

RNP APCH	EGNOS Ch 41019 E28A RDH : 50	VAR 2°W (15)
----------	---------------------------------------	--------------------



THR ← (NM) 0 3.8 8.4 12.4

MNMD AD : distances verticales en pieds, RVR et VIS en mètres / vertical distances in feet, RVR and VIS in metres. REF HGT : ALT THR

CAT	LPV			LPV API 3%			LNAV-VNAV			LNAV			MVL / Circling		DIST RW28 NM 2 3 4 ALT 962 1281 1599 (HGT) (687) (1006) (1324)
	DA (H)	RVR	OCH	DA (H)	RVR	OCH	DA (H)	RVR	OCH	MDA (H)	RVR	OCH	MDA (H)	VIS	
A	500 (230)	800	222		169	550 (280)	90	271		920 (670)	1500	1040 (770)	1500	5	
B	510 (240)	800	234	480 (200)	750	560 (290)	900	282	590 (320)	1000	315	920 (670)	1600	1918	
C	520 (250)	800	242		190	580 (300)		298				1070 (790)	2400	2236	
												1190 (920)	2400	2555	
														2873	
														1643	
														1961	
														2280	
														2598	

Observations / Remarks : Panne de guidage GNSS lors de l'approche / Loss of GNSS guidance during approach : voir/see AIP ENR 1.5

FAF - MAPT	8.4 NM	70 kt	80 kt	90 kt	100 kt	110 kt	120 kt	130 kt	140 kt	150 kt	160 kt
VSP (ft/min)	370	420	480	530	580	640	690	740	800	850	

RNP RWY 28													
RMK	Leg sequence	Path Terminator	Waypoint Identification	Fly Over	Direction MAG (°)	Direction True (°)	Distance (NM)	Turn direction	MIN Altitude (FL or AMSL ft)	MAX Altitude (FL or AMSL ft)	MAX IAS (kt)	Vertical angle (°) / TCH (ft)	Ref/NAVAID : QPR
	HLDG		RQ404										
	INA RQ404	F	RQ404										
		TF	RC28		202	199.9	5.3	R	3000				RNP APCH
	INA RCSP0	F	RCSP0										
		TF	RC28		272	270.0	4.0		3000				RNP APCH
	INA RQ402	F	RQ402										
		TF	RC28		342	339.9	5.3	L	3000				RNP APCH
		TF	RC28		275	273.7	4.0		3000	3000			RNP APCH
	APCH	TF	RW28	Yes	275	273.7	8.4					-3.0° / 15	RNP APCH
		TF	RQ410	Yes	275	273.7	3.0	R			210		RNP APCH
		DF	RQ404										RNP APCH



Input data

Operation Type	0
SBAS Provider	1
Airport Identifier	LFRQ
Runway	28
Runway Direction	0
Approach Performance Designator	0
Route Indicator	
Reference Path Data Selector	0
Reference Path Identifier	E28A
LTP/FTP Latitude	475828.1390N
LTP/FTP Longitude	0040923.7600W
LTP/FTP Ellipsoidal Height (metres)	133.8
FPAP Latitude	475832.3870N
Delta FPAP Latitude (seconds)	4.2480
FPAP Longitude	0041107.2205W
Delta FPAP Longitude (seconds)	-103.4605
Threshold Crossing Height	50.00
TCH Units Selector	0
Glidepath Angle (degrees)	3.00
Course Width (metres)	105
Length Offset (metres)	0
HAL (metres)	40
VAL (metres)	35

Output data

Data Block	10 11 12 06 0C 1C 00 00 01 38 32 05 56 A2 96 14 A0 57 37 FE 3A 19 30 21 00 B7 D7 FC F4 01 2C 01 64 00 C8 AF F9 09 56 4B
Calculated CRC Value	F9 09 56 4B

Required Additional Data

ICAO Code	LF
LTP/FTP Orthometric Height (metres)	83.9
FPAP Orthometric Height (metres)	83.9

**APPROCHE AUX INSTRUMENTS**

**QUIMPER PLUGUFFAN**

*Instrument approach*

CAT A B C

VPT RWY 10

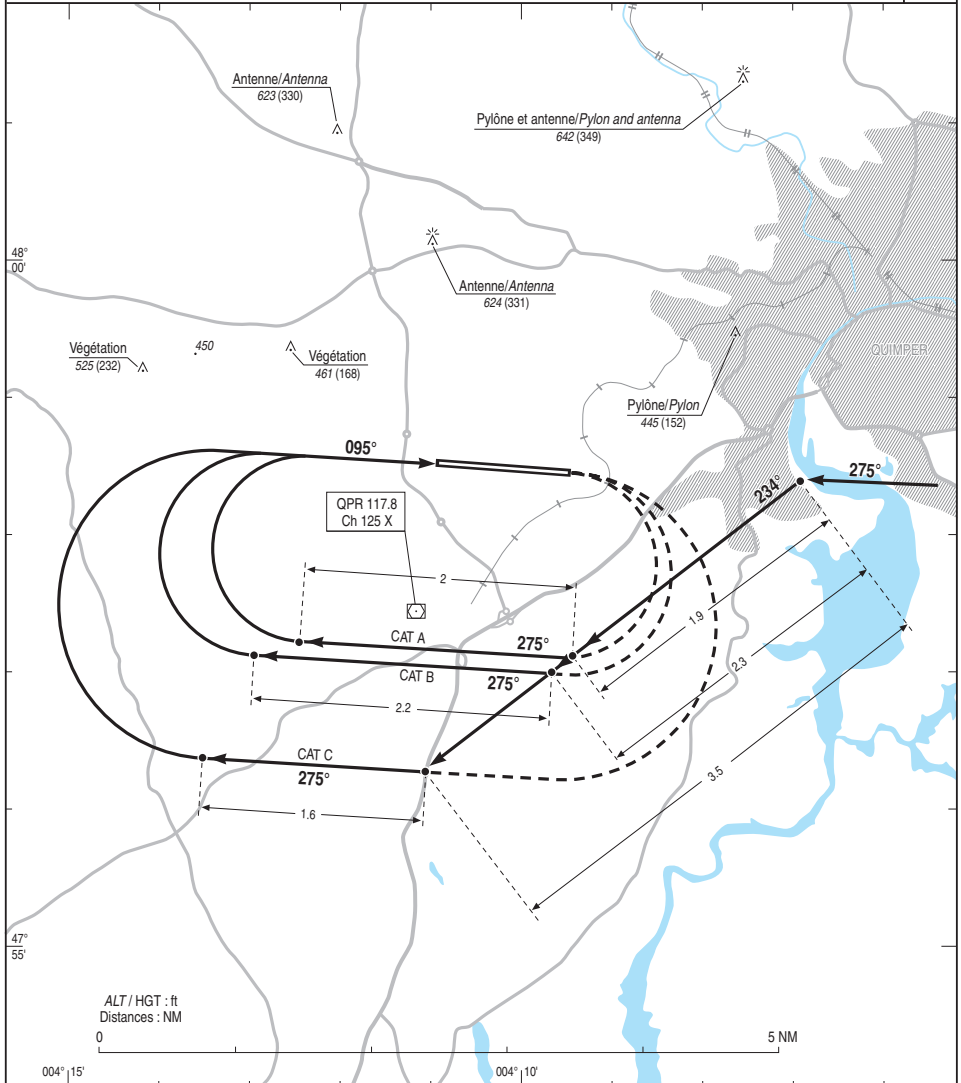
ALT AD : 297 (11 hPa), DTHR : 293

APP : IROISE Approche/Approach 119.575 (L)

TWR : QUIMPER Tour/Tower 118.625 (1)

(1) Absence ATS : A/A FR seulement. Obtenir le QNH de BREST auprès de IROISE Approche  
A/A FR only. Obtain BREST QNH from IROISE Approach

VAR  
2°W  
(15)



MNM AD : distances verticales en pieds, VIS en mètres. / Vertical distances in feet, VIS in metres.

REF HGT : ALT AD

CAT	VPT	
	MDA (H)	VIS
A	860 (560)	1500
B	860 (560)	1600
C	930 (640)	2400

**APPROCHE AUX INSTRUMENTS**

Instrument approach  
CAT A B C

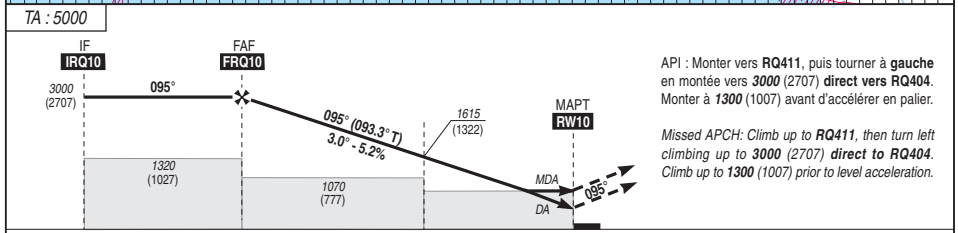
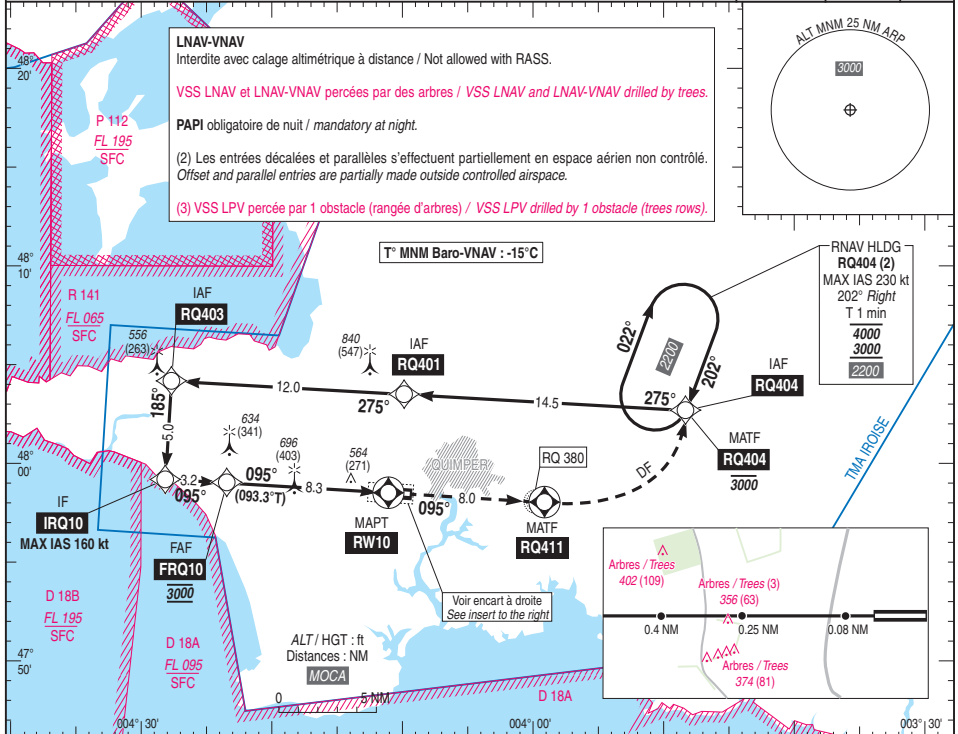
**QUIMPER PLUGUFFAN**

**RNP RWY 10**

ALT AD : 297, DTHR : 293 (11 hPa)

APP : IROISE Approche/Approach 119.575 (L)  
TWR : QUIMPER Tour/Tower 118.625 (1)  
(1) Absence ATS : AIA FR seulement. Obtenir le QNH de BREST auprès de IROISE Approche.  
AIA FR only. Obtain BREST QNH from IROISE Approach.

RNP APCH	EGNOS Ch 81672 E10A RDH : 49	VAR 2°W (15)
----------	---------------------------------------	--------------------



API : Monter vers RQ411, puis tourner à gauche en montée vers 3000 (2707) direct vers RQ404. Monter à 1300 (1007) avant d'accélérer en palier.  
Missed APCH: Climb up to 3000 (2707) direct to RQ404. Climb up to 1300 (1007) prior to level acceleration.

MNM AD : distances verticales en pieds, RVR et VIS en mètres / vertical distances in feet, RVR and VIS in metres. REF HGT : ALT DTHR

CAT	LPV			LNAV-VNAV			LNAV			MVL / Circling absence ATS sans QNH local without local QNH		DIST RW10				
	DA (H)	RVR	OCH	DA (H)	RVR	OCH	MDA (H)	RVR	OCH	MDA (H)	VIS	NM	8	7	6	5
A	870 (580)	1500	229	870 (580)	1500	291	870 (580)	1500	90	100	110	130	2890	2571	2253	1934
B	870 (580)	1600	241	870 (580)	1600	301	870 (580)	1600	517	960 (670)	1500	130	(2597)	(2278)	(1960)	(1641)
C	970 (680)	2400	249	970 (680)	2400	307	970 (680)	2400		1070 (770)	2400	130	1616	1298	979	661
												150	(1323)	(1005)	(686)	(368)

Observations/Remarks : Perte de guidage GNSS lors de l'approche / Loss of GNSS guidance during approach : voir see AIP ENR 1.5.

FAF - MAPT	8.34 NM	70 kt	80 kt	90 kt	100 kt	110 kt	120 kt	130 kt	140 kt	150 kt	160 kt
VSP (ft/min)		370	420	480	530	580	640	690	740	800	850

RNP RWY 10												
RMK	Leg sequence	Path Terminator	Waypoint Identification	Fly Over	Direction MAG (°)	Direction True (°)	Distance (NM)	Turn direction	MAG VAR 2015 01.9°W			Ref NAV/D-OPR
									MMR Altitude (FL or AMSL ft)	MAX Altitude (FL or AMSL ft)	MAX IAS (kt)	
	HLDS		RQ404									
		IF	RQ404									RNP APCH
	INA RQ404	TF	RQ403		275	273.6	26.5	L				RNP APCH
		TF	IR010		185	183.3	5.0	L		160 MAX		RNP APCH
		IF	RQ401									RNP APCH
	INA RQ401	TF	RQ403		275	273.3	12.0	L				RNP APCH
		TF	IR010		185	183.3	5.0	L		160 MAX		RNP APCH
	INA RQ403	IF	RQ403									RNP APCH
		TF	IR010		185	183.3	5.0	L		160 MAX		RNP APCH
		IF	IR010									RNP APCH
		TF	FR010		095	093.3	3.2		3000	3000		RNP APCH
	APCH	TF	RW10	Yes	095	093.3	8.3				-3.0° / 15	RNP APCH
		TF	RQ411	Yes	095	093.5	8.0					RNP APCH
		DF	RQ404					L		3000		RNP APCH

## Input data

Operation Type	0
SBAS Provider	1
Airport Identifier	LFRQ
Runway	10
Runway Direction	0
Approach Performance Designator	0
Route Indicator	
Reference Path Data Selector	0
Reference Path Identifier	E10A
LTP/FTP Latitude	475832,1780N
LTP/FTP Longitude	0041102,1720W
LTP/FTP Ellipsoidal Height (metres)	139,4
FPAP Latitude	475828,1365N
Delta FPAP Latitude (seconds)	-4,0415
FPAP Longitude	0040923,7555W
Delta FPAP Longitude (seconds)	98,4165
Threshold Crossing Height	15,00
TCH Units Selector	1
Glidepath Angle (degrees)	3,00
Course Width (metres)	105
Length Offset (metres)	0
HAL (metres)	40
VAL (metres)	35

## Output data

Data Block	10 11 12 06 0C 0A 00 00 01 30 31 05 E4 C1 96 14 C8 56 34 FE 72 19 6D E0 FF E1 00 03 2C 81 2C 01 64 00 C8 AF 20 04 8C 96
Calculated CRC Value	20 04 8C 96

## Required Additional Data

ICAO Code	LF
LTP/FTP Orthometric Height (metres)	89,5
FPAP Orthometric Height (metres)	89,5

